



## ЯЗЫКОВАЯ ПОМОЩЬ

Представители службы поддержки клиентов MBTA говорят на английском и испанском языках, а переводчики доступны на 160 языках. Транзитная полиция MBTA и транзитные послы на станциях могут помочь получить доступ к этой услуге. За помощью обращайтесь:

**Телефон: 617-222-3200**  
**Бесплатный номер: 800-392-6100**  
**Телетайп: 617-222-5146**

[MBTA.com/language-services](https://www.mbta.com/language-services)

## УЧАСТИЕ В НАШЕЙ РАБОТЕ

Вклад общественности является важным фактором в разработке проектов и принятии решений, и мы призываем общественность посещать открытые собрания MBTA и комментировать нашу деятельность. Уведомления о встречах публикуются на нашей веб-странице мероприятий и содержат информацию о том, как запросить бесплатные специализированную поддержку и языковую помощь.

[MBTA.com/events](https://www.mbta.com/events)

## КАКОВА СТОИМОСТЬ?

### Метро в одну сторону:

\$2.40 наличными, при использовании CharlieCard, или CharlieTicket

### Местный автобус в 1 сторону:

\$1.70 наличными, при использовании CharlieCard, или CharlieTicket

### Пригородная железная дорога в 1 сторону:

\$2.40–\$13.25, в зависимости от того, как далеко вы путешествуете.

### Паром в одну сторону:

\$3.70–\$9.75, в зависимости от пункта отправления и назначения.

### Паратранзит:

\$3.35–\$5.60, а проезд в одну сторону на одного клиента.

[MBTA.com/fares](https://www.mbta.com/fares)

## Льготный проезд

Учащиеся могут получить карты Student CharlieCard (действительны до 31 августа каждого года) в участвующих школах.

Молодые люди с низким доходом в возрасте от 18 до 25 лет из участвующих городов могут иметь право на получение карты Youth Pass CharlieCard.

Слепые или слабовидящие люди и их сопровождающие могут бесплатно пользоваться услугами MBTA с картой Blind Access CharlieCard.

Пожилые люди (в возрасте 65+) и люди с ограниченными возможностями имеют право на льготные тарифы с пропуском на транспорт (TAP).

[MBTA.com/fares/reduced](https://www.mbta.com/fares/reduced)

## ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОПЛАТЫ

Дети до 11 лет в сопровождении платного клиента ездят бесплатно. Допускается до двух детей на одного клиента.

Компании могут участвовать в корпоративной программе CharlieCard, предоставляющей налоговые льготы сотрудникам.

[MBTA.com/pass-program](https://www.mbta.com/pass-program)

Вся деятельность MBTA свободна от дискриминации. MBTA соблюдает все федеральные требования и требования штата в отношении гражданских прав, предотвращая дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, ограниченного владения английским языком и дополнительных защищенных характеристик. Для получения дополнительной информации или подачи жалобы посетите веб-сайт [MBTA.com/titlevi](https://www.mbta.com/titlevi), свяжитесь с нами по адресу MBTA/MassDOT Office of Diversity and Civil Rights, 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, тел.: 857-368-8580, или напишите нам по адресу [MBTACivilRights@mbta.com](mailto:MBTACivilRights@mbta.com)

## ЧАСЫ РАБОТЫ

Большинство автобусных и железнодорожных рейсов начинают работу в 5:00 и заканчивают в 1:00, а некоторые автобусы на оживленных маршрутах начинают работу уже в 3:30. Расписание зависит от вида транспорта и дня недели. Транспорт работает чаще в часы пик в будние дни (с 7 до 9 утра и с 16 до 18:30), чем в другое время. Поезда метро и автобусы основных автобусных маршрутов (например, маршруты 28, 111, 116 и другие) работают наиболее часто, обычно ходят каждые 10–15 минут или чаще.

[MBTA.com/schedules](https://www.mbta.com/schedules)

## СЕРВИСНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Иногда случаются перебои в обслуживании, и когда это происходит, MBTA вывешивает объявления или привлекает персонал, готовый помочь клиентам. Предупреждения о текущих и планируемых услугах доступны на нашем веб-сайте. Пользователи транспортом также могут подписаться на T-Alerts, чтобы получать текстовые или электронные оповещения.

[MBTA.com/alerts](https://www.mbta.com/alerts)

## ДОСТУПНОСТЬ

Все автобусы MBTA доступны для людей с ограниченными возможностями, как и большинство станций метро и пригородных поездов. Паромы и доки доступны, но могут иметь временные барьеры от приливов и отливов.

[MBTA.com/accessibility](https://www.mbta.com/accessibility)

Программа RIDE: RIDE — это паратранзитная услуга MBTA «от двери до двери». Если у вас есть инвалидность, которая не позволяет вам постоянно или частично пользоваться автобусом, метро или троллейбусом MBTA, RIDE может помочь с вашими потребностями в общественном транспорте.

[MBTA.com/accessibility/the-ride](https://www.mbta.com/accessibility/the-ride)

Пассажиры могут получить доступ к информации об отключении лифтов и эскалаторов в режиме реального времени, позвонив по телефону 617-222-2828.

## СВЯЗАТЬСЯ С MBTA

Пассажиры могут связаться с MBTA различными способами, в том числе по телефону, электронной почте и подписавшись на наши социальные сети:

**Телефон:** 617-222-3200

**Бесплатный номер:** 800-392-6100

**Телетайп:** 617-222-5146

**Электронная почта:** [MBTA.com/customer-support](mailto:MBTA.com/customer-support)

 [twitter.com/mbta](https://twitter.com/mbta)

 [facebook.com/TheMBTA/](https://facebook.com/TheMBTA/)

 [instagram.com/thembta/](https://instagram.com/thembta/)

 [youtube.com/mbtagm](https://youtube.com/mbtagm)

 [tiktok.com/@thembta](https://tiktok.com/@thembta)

 [linkedin.com/company/mbta](https://linkedin.com/company/mbta)

## В ЭКСТРЕННЫХ СЛУЧАЯХ

Каждый сотрудник MBTA обучен действиям в чрезвычайных ситуациях и готовности к ним. Если вы заметили что-то подозрительное или вам нужно сообщить о чрезвычайной ситуации, позвоните: **911** или в **транспортную полицию по телефону 617-222-1212**, Телетайп: 617-222-1200